



Vol. 2 No. 1
FEBRERO 1975

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

IDB FELIPE HERRERA LIBRARY



00116161

noticias del BID

EN ESTE NUMERO: GESTION ARGENTINA POR NUEVOS CREDITOS, PAG. 3 • RECURSOS: 100 MILLONES DE DOLARES EN EL MERCADO NORTEAMERICANO, PAG. 3 • PRESTAMOS: 103 MILLONES DE DOLARES PARA LA SIDERURGIA BRASILEÑA, PAG. 6 • FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL: CARTA DE ORTIZ MENA, PAG. 8

FINANCIAMIENTOS POR 1.111 MILLONES DE DOLARES CONCEDIO EL BID A AMERICA LATINA EN 1974

El Banco Interamericano de Desarrollo concedió en 1974 a los países de América Latina 53 préstamos por un total de 1.110,7 millones de dólares. Este volumen anual de recursos, el mayor de la historia del Banco, supera en más de doscientos millones de dólares el nivel de los préstamos aprobados en 1973 —que había sido hasta entonces el más alto otorgado por el Banco en un solo año— y eleva a 7.427 millones de dólares el total de los fondos aportados por el BID para promover el desarrollo económico y social de esos países.

Al hacer este anuncio, el Presidente de la institución, señor Antonio Ortiz Mena, informó que los recursos concedidos entre 1961 y 1974, que se canalizaron a través de 823 operaciones de préstamo, contribuyen a la ejecución de obras y programas cuyo costo total asciende a unos 26.000 millones de dólares.

Ortiz Mena informó también que los desembolsos de recursos durante el año

con cargo a préstamos aprobados superaron los 673 millones de dólares, elevando el total acumulado de desembolsos a 4.341 millones de dólares. A su vez, la cooperación técnica no reembolsable concedida por el Banco en 1974 alcanzó al equivalente de 18,8 millones de dólares, triplicando el nivel de 6,4 millones de dólares a que llegara el año anterior.

Los financiamientos aprobados en 1974 provinieron de dos fuentes: 635,6 millones de dólares fueron concedidos de los recursos ordinarios de capital, y 475,1 millones del Fondo para Operaciones Especiales, recursos éstos que el Banco presta en condiciones más favorables de interés y plazo. En cumplimiento de la política del Banco de brindar su máximo apoyo a los países de menor desarrollo relativo, el 53 por ciento de estos recursos concedidos en términos concesionarios estuvieron destinados a esos países, varios de los cuales recibieron en 1974 préstamos que constituyeron los mayores finan-

ciamientos individuales recibidos del BID en los 15 años de actividad del Banco.

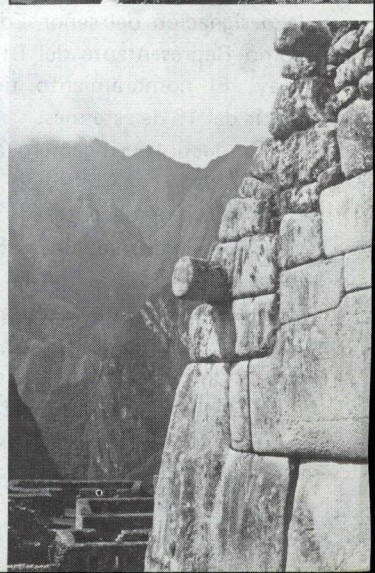
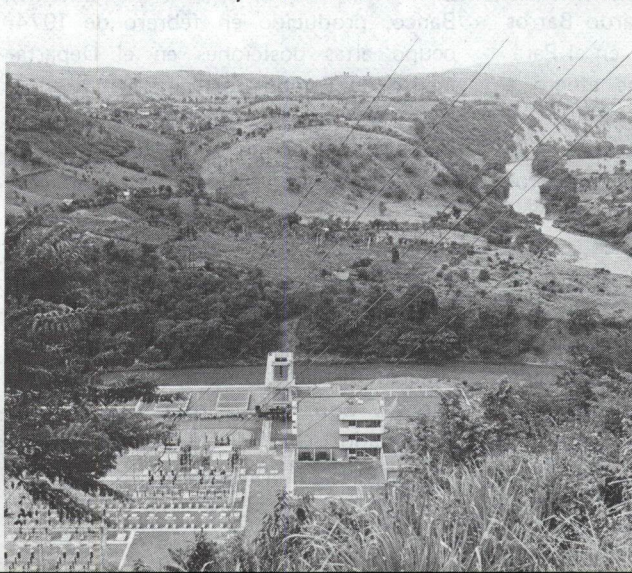
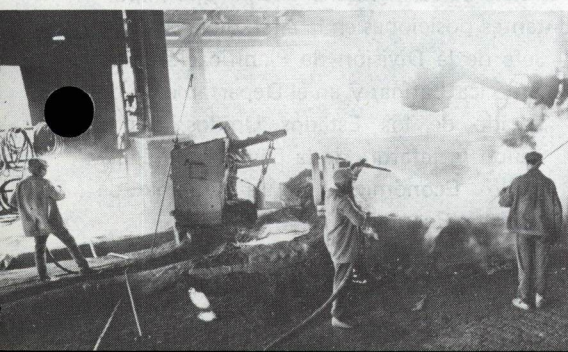
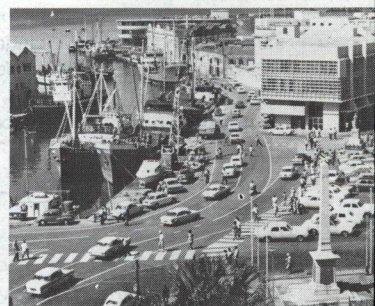
En el transcurso de 1974 el Banco aprobó igualmente el mayor préstamo individual de los 15 años de vida de la institución: 95 millones de dólares concedidos a la Argentina y al Uruguay para la ejecución de la segunda etapa de las obras de la central hidroeléctrica de Salto Grande. Esta operación se suma a un préstamo anterior de 79 millones de dólares otorgado para el mismo proyecto en 1972, lo que eleva el total de los recursos concedidos por el BID para Salto Grande a 174 millones de dólares, la mayor masa de financiamientos autorizada para un sólo proyecto por el Banco hasta la fecha.

Los recursos de que dispone el BID para conceder sus préstamos se vieron incrementados en 104,3 millones de dólares, merced a varias operaciones financieras: una emisión de bonos por el

(Continúa en la pág. 4)



La actividad crediticia del BID en 1974 impulsó proyectos en sectores vitales para el desarrollo latinoamericano, entre ellos el acueducto nacional Xayá-Pixcayá (arriba, izq.) en Guatemala, para cuyas obras ya concediera el BID en 1969 los recursos iniciales; la planta siderúrgica de COSIPA, en Brasil (abajo), actualmente en expansión; el proyecto de desarrollo eléctrico y riego del Río Bao, en la República Dominicana (centro), adyacente a la presa hidroeléctrica de Tavera, también financiada con recursos del BID; las obras de mejoramiento y ampliación del puerto de Bridgetown, la capital de Barbados (arriba, der.); y el proyecto de desarrollo turístico trazado por el gobierno peruano para Machu Picchu (abajo) y el área de Cuzco y Puno, que incluirá obras de infraestructura, construcción de hoteles y la restauración de monumentos históricos.



EL BID EN LAS REUNIONES INTERNACIONALES

El Banco Interamericano de Desarrollo asiste regularmente, a través de funcionarios que concurren en carácter de invitados u observadores, a reuniones internacionales en las que se analizan problemas del desarrollo, se formulan diagnósticos o se trazan políticas. Estas son algunas de las reuniones celebradas recientemente, con indicación de los temas tratados y conclusiones o resoluciones adoptadas.

Conferencia sobre reactores de interés para los países en vías de desarrollo: Se celebró en Viena del 18 al 21 de noviembre de 1974, auspiciada por la Oficina Internacional de Energía Atómica (IAEA), con la asistencia de representantes de países en vías de desarrollo, de firmas de ingenieros, de instituciones de financiamiento internacional e instituciones gubernamentales de financiamiento, de constructores de plantas nucleares y de oficinas nacionales de energía atómica. En representación del Banco asistió el señor Salvatore N. Liberatore, jefe de la Sección de Energía.

En las sesiones se examinó el mercado para plantas de energía atómica en los países en vías de desarrollo, teniendo en cuenta la encuesta hecha por la IAEA en 1974 la cual indica un mercado potencial de 220.000 MW, que pueden ser suministrados por 155 unidades de 500 MW, en condiciones de operar de 1981 a 1990. La Conferencia recomendó: Intensificación de estudios de planeamiento para la utilización de energía nuclear; realización de estudios de factibilidad, y estudios sobre la capacidad de producción local; envío de misiones regulares de IAEA a los distintos países que estén considerando o adelantando programas de energía nuclear, con el fin de prestar asistencia en sus distintas etapas; recolección de información específica sobre reactores de

pequeña y mediana capacidad, disponibles o que puedan estar en el comercio en fecha próxima, con el fin de transmitir esta información a los países interesados; estudio de la conveniencia de que los países exploren la posibilidad de hacer compras en común, con el objeto de disminuir los costos, y estudio para determinar las facilidades de financiamiento para proyectos de energía nuclear.

La conferencia hizo notar que la capacidad que tiene la IAEA para hacer evaluaciones técnicas de proyectos nucleares, no solamente está a disposición de sus países miembros sino de las instituciones financieras. Se recomendó que se adelanten estudios para interpretar los criterios de evaluación de proyectos en cooperación con las instituciones financieras internacionales.

Seminario sobre distribución de recursos en la investigación agrícola en América Latina: Se celebró en Cali, Colombia, del 26 al 29 de noviembre de 1974 auspiciado por el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT). Participaron en esta reunión representantes de organismos nacionales de investigación agrícola del Brasil, Colombia, Ecuador, y Estados Unidos; del Centro Internacional de la Papa (CIP) y el Centro Internacional de Investigaciones del Arroz (IRRI), y delegaciones de Argentina y Canadá. En representación del Banco asistieron Jacques J. Kozub, Jefe de la Sección de Economía Agrícola, y José Soto-Angli, de la División de Adiestramiento.

Los representantes de los centros de investigación nacional expusieron las experiencias de sus organismos en la asignación y aplicación de recursos a la investigación agrícola. El señor Soto-Angli, del BID, presentó un trabajo sobre la experiencia del Banco en apoyo a programas de investigación agrícola, de adiestramiento y transferencia de tecnología, que realizan los centros internacionales en beneficio de los países miembros, documento que puso énfasis en la importancia que el BID asigna

al fortalecimiento de los programas nacionales en este sector.

El seminario contribuyó al mejoramiento en el intercambio de experiencias entre los organismos nacionales y las instituciones internacionales de investigación o de financiamiento. De las presentaciones y discusiones se destacaron los siguientes aspectos: a) La asignación de recursos nacionales para la investigación agrícola se realiza por medio de presupuestos anuales, a pesar de que la investigación tiene compromisos financieros de mediano y largo plazo. b) Casi todos los gastos "operativos" para estos programas son inversiones, aún cuando se consideren como gastos corrientes para fines presupuestarios. c) Aparentemente no hay un nivel óptimo de recursos para ser asignados a la investigación agrícola. Sin embargo, en los casos en que se considera ésta como gasto operativo y no inversión, los recursos constituyen una porción muy reducida del presupuesto nacional (menos del 1 por ciento) y es insuficiente para el logro de las metas cuyo alcance es de mediano y largo plazo. d) No existen criterios para definir el nivel de los recursos requeridos por los centros internacionales, sin que hayan compromisos de apoyo simultáneos a las actividades de las instituciones nacionales para el aprovechamiento de las tecnologías formuladas a nivel internacional.

Primer seminario sobre administración de desarrollo agrícola planificado: Bajo el patrocinio del *Agricultural Sector Implementation Project (ASIP) del Government Affairs Institute* de Washington, se celebró, del 7 al 11 de octubre pasado la reunión de este seminario cuyo propósito fue hacer una evaluación crítica del *Manual de Administración de Desarrollo Agrícola Planificado*, sugerir cambios que reflejen las experiencias prácticas de los participantes, y adaptar las conclusiones del seminario al texto del Manual. En representación del BID asistieron a esta conferencia los señores Frank Meissner y Jacques Kozub.

Designaciones en el BID

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, anunció la designación del señor Eduardo Barros como Representante del BID en el Paraguay. El nombramiento tiene efecto a partir del 16 de este mes.

Graduado de ingeniero agrícola en la Universidad de Chile, el señor Barros cursó estudios de posgrado en la Universidad de California. En el Banco, al que ingresó en 1961, ocupó la jefatura de la Sección Agricultura y actuó como Representante en Colombia entre 1966 y 1969, ocupando luego la jefatura de la División 2 del Departamento de Operaciones.

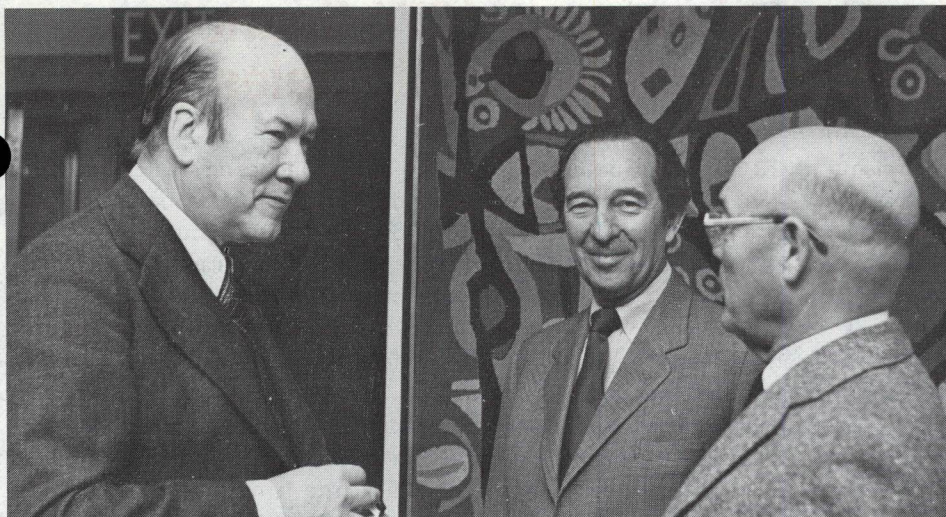
También a partir del 16 de febrero, el

Presidente del BID designó como Representante del Banco en Chile al señor Herman Barger, quien hasta el momento ocupaba la Representación en el Paraguay. Con anterioridad a su ingreso al Banco, producido en febrero de 1974, ocupó altas posiciones en el Departamento de Estado norteamericano, entre ellas la de Consejero Económico en Indonesia, Asistente del Subsecretario de Estado para Asuntos Económicos, Director de la Oficina de Comercio Internacional y Finanzas, Consejero Económico en México, Director de AID en ese país, Director Ejecutivo Alterno por los Estados Unidos en el Banco Asiático de Desarrollo, Ministro para Asuntos Económicos y Comerciales en la Embajada de los Estados Unidos en Japón y Subse-

cretario de Estado Asistente para Asuntos del Pacífico y Lejano Oriente.

El señor Ortiz Mena designó también al señor Sidney Schmukler como Subgerente de la Region II del Departamento de Operaciones, en reemplazo del señor Paul Colcaire, quien renunció el 31 de enero pasado.

El señor Schmukler ingresó al Banco en noviembre de 1968 y en la actualidad ocupaba el cargo de Asesor de Programas. Antes de su ingreso al BID, ocupó importantes posiciones en la AID, de la cual fue Jefe de la División de Planificación para América Latina, y en el Departamento de Estado de los Estados Unidos, donde ocupó la jefatura de la División de Desarrollo Económico de la Oficina de Asuntos Económicos.



Gestión Argentina por nuevos créditos

Las operaciones de préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo con la Argentina fueron analizadas en una entrevista que mantuvieron el 15 de enero pasado en la sede del Banco en Washington, el Presidente de la institución, Antonio Ortiz Mena, y el Ministro de Economía de la Argentina, Alfredo Gómez Morales.

El ministro argentino viajó a los Estados Unidos para asistir a la reunión del Comité Provisional de la Junta de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional sobre el Sistema Monetario Internacional, celebrado a mediados de enero, y mantener entrevistas con altos funcionarios del gobierno norteamericano y representantes de la banca y los organis-

mos internacionales.

El doctor Gómez Morales visitó el BID acompañado por el Embajador argentino en los Estados Unidos, Alejandro Orfila; el Director de Organismos Internacionales del Ministerio de Economía, Saúl Bauer; el Director de Inversiones Extranjeras, René Blandeau; el Subgerente General del Banco Central de la República Argentina, Horacio Alonso, y el asesor Ricardo Arriazu.

El Presidente Ortiz Mena ofreció un almuerzo al ministro Gómez Morales y acompañantes, al que fueron invitados también funcionarios del Banco Mundial, del Fondo Monetario Internacional, de la Secretaría del Tesoro y del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

En el BID, el Ministro Gómez Morales, Ortiz Mena y el Director por la Argentina, Raúl Fernández. En ocasión de su visita, Gómez Morales suscribió el contrato de un préstamo de 11,5 millones de dólares, concedido por el BID para desarrollo agrícola, riego y colonización en el Valle inferior del Río Negro, en la Patagonia.

Durante la entrevista fueron considerados los préstamos del BID a la Argentina para 1974-76, que incluyen operaciones en el sector agrícola, industrial, energético, de fomento de las exportaciones y en otros campos vitales para el desarrollo.

En el marco de las prioridades establecidas por el gobierno, el país recibió del BID en 1974 cuatro préstamos por un total de 183 millones de dólares, el mayor monto de recursos concedido por el BID a la Argentina en un solo año. Una de esas operaciones, por 95 millones de dólares, que fueron concedidos en forma conjunta a la Argentina y al Uruguay para la ejecución de la segunda etapa de las obras del proyecto hidroeléctrico de Salto Grande, constituyó a su vez el mayor préstamo individual otorgado por el BID en sus quince años de operaciones.

Durante las conversaciones, el Ministro Gómez Morales, en su carácter de Gobernador del BID por el país sede del Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), expresó al Presidente del Banco el interés del gobierno argentino en fortalecer y ampliar las actividades de cooperación técnica que desarrolla el INTAL, incrementando substancialmente su contribución anual al Instituto.

Recursos: Otra emisión de 100 millones

Una emisión pública de pagarés por 100 millones de dólares fue lanzada al mercado norteamericano por el BID el 8 de enero último. Estos documentos a 10 años de plazo, vencerán el 15 de enero de 1985, devengarán un interés de 8,25 por ciento y tienen un precio de venta de 99 por ciento.

Esta fue la primera vez, en los últimos cuatro años, que el Banco acudió al mercado de los Estados Unidos desde que colocó en el mismo, en 1970, una emisión de bonos por 100 millones de dólares, a 25 años de plazo. Con dichas emisiones, el total de valores emitidos por el BID en el mercado norteamericano alcanzó a 1.186,5 millones de dólares.

Durante el año anterior, el BID había hecho colocaciones de bonos en otros dos países miembros: una emisión por el

equivalente de 23,3 millones de dólares fue colocada en Venezuela y otra por el equivalente de 10 millones de dólares en Trinidad y Tobago. Estas dos emisiones constituyeron los primeros aportes extraordinarios efectuados por países de la región que están recibiendo ingresos adicionales provenientes de la venta de hidrocarburos. Además, el Banco pudo colocar en 16 países latinoamericanos e Israel, bonos a corto plazo por el equivalente de 40,2 millones de dólares, los que se sumaron a otras operaciones financieras también celebradas en 1974: un empréstito por el equivalente de 24,6 millones de dólares obtenido en Japón, otro por el equivalente de 6 millones de dólares en Suecia, y 200.000 en Finlandia.

La venta de la emisión lanzada el 8 de

enero al mercado de los Estados Unidos fue comisionada a un consorcio de bancos de inversión y bancos comerciales bajo la dirección conjunta de Lehman Brothers; Lazard Freres & Co.; Goldman, Sachs & Co. y Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Incorporated. Los pagarés no serán redimibles antes del 15 de enero de 1983. En esa fecha o en cualquier otra posterior, el Banco podrá redimirlos, a su opción, en su totalidad o en parte, al 100 por ciento de su valor nominal más los intereses acumulados.

Con estas emisiones, los arreglos financieros realizados por el BID desde 1961 al 31 de enero último, con países miembros, no miembros y otras fuentes, permitieron a la institución engrosar los recursos de que dispone para conceder préstamos a los 22 países latinoamericanos y del Caribe miembros del Banco en un total de 2.660,3 millones de dólares.

Los préstamos de 1974 financian proyectos en sectores vitales

(De la pág. 1)

ENERGIA ELECTRICA

384

AGRICULTURA

229

TRANSPORTE

195

SANEAMIENTO

119

INDUSTRIA

105

TURISMO

29

PREINVERSION

28

EXPORTACIONES

12

EDUCACION

10

TOTAL

\$1,111

equivalente de 23,3 millones de dólares, colocada en Venezuela y otra emisión por el equivalente de 10 millones de dólares, colocada en Trinidad y Tobago, que constituyeron los primeros aportes extraordinarios efectuados por países de la región que están recibiendo ingresos adicionales originados en la venta de petróleo, un empréstito por el equivalente de 24,6 millones de dólares obtenido en Japón; otro por el equivalente de 6,0 millones de dólares obtenido en Suecia, 200.00 dólares en Finlandia, y 40,2 millones de dólares en bonos a corto plazo colocados en 16 países latinoamericanos e Israel.

En el transcurso del año, culminaron exitosamente las negociaciones para establecer los términos en que un grupo de doce países industrializados, que incluye a la República Federal de Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Israel, Italia, Japon, los Países Bajos, el Reino Unido, Suiza y Yugoslavia, solicitarán su ingreso al BID como países extrarregionales. Los doce países suscribieron el 17 de diciembre pasado la "Declaración de Madrid" dejando constancia de su decisión de aportar, cuando su ingreso quede formalizado, 755 millones de dólares, de los cuales 440 millones serán pagaderos en efectivo. La negociación incluyó también a Portugal, para quien el acuerdo final quedó abierto a la firma.

Los 53 préstamos aprobados por el Banco en 1974 estuvieron destinados a financiar la ejecución de obras de infraestructura física, particularmente de energía eléctrica y transportes, a impulsar el desarrollo de la agricultura y la industria, y para la construcción de obras de saneamiento, desarrollo de la actividad turística, la realización de estudios de preinversión, fomento de la educación y financiamiento de exportaciones regionales.

La distribución por sectores de las operaciones de préstamo celebradas por el Banco en 1973 y 1974, y el total acumulado de cada uno de esos sectores, se refleja en el cuadro de la página 5.

El sector más beneficiado por las operaciones de 1974 fue el de la energía eléctrica, que recibió además del prés-

tamo de 95 millones de dólares para Salto Grande, financiamientos para proyectos en Costa Rica, Chile, Ecuador, Paraguay, la República Dominicana y otra operación para la Argentina, por 43 millones de dólares, destinada a cooperar en la segunda etapa de un amplio programa de electrificación rural.

Entre los proyectos financiados figuran la central hidroeléctrica de Antuco, en Chile, para la cual el Banco concedió 75,3 millones de dólares; el Plan Nacional de Electrificación del Ecuador, al que se concedieron tres préstamos por un total de 51,5 millones; la central hidroeléctrica de Arenal, en Costa Rica, para cuya construcción el Banco aportó 50,5 millones, y la expansión del sistema de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica en el Paraguay, obras para las cuales se concedieron 33,6 millones de dólares. En total, los proyectos para la producción o distribución de energía eléctrica recibieron 384,1 millones de dólares.

El desarrollo del sector agropecuario recibió a su vez el impulso de financiamientos que totalizaron 229 millones de dólares. Los mayores aportes estuvieron destinados a financiar programas en México, país que obtuvo en total 133,5 millones de dólares para tres proyectos: uno de desarrollo pesquero, uno de pequeño riego y otro de obras mayores de riego. La Argentina, por su parte, recibió 45 millones de dólares para rehabilitación de tierras, desarrollo agrícola, y colonización en la provincia de San Juan, y Chile, 22 millones de dólares para un programa que le permitirá aumentar a corto plazo la producción de alimentos.

Los restantes financiamientos para desarrollo agropecuario beneficiaron a Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá.

Las operaciones del BID en el sector del transporte y las comunicaciones superaron los 195 millones de dólares, e incluyeron un préstamo al Brasil de 60 millones de dólares, para la ampliación y modernización de un tramo de carretera de 400 kilómetros, entre São Paulo y Curitiba; un préstamo de 50 millones concedido a México para la construcción de caminos alimentadores en 15 estados;



Los proyectos de desarrollo agrícola, que incluyen desde asentamiento de campesinos hasta mecanización de las explotaciones, recibieron en los 15 años de operaciones del BID préstamos por 1.683 millones de dólares. Fue el sector más favorecido.

35 millones de dólares otorgados a Bolivia para la construcción de una carretera que unirá a Oruro, en el Altiplano, con el valle de Cochabamba y las tierras agrícolas bajas del oriente del país; 21,4 millones concedidos al Uruguay para el mejoramiento de su red vial; un préstamo de 20,5 millones concedido a Honduras para la construcción y mejoramiento de la carretera Progreso-Yoro, que une la región central del país con la costa norte, y 9,1 millones de dólares concedidos a Barbados para expansión y mejoramiento del puerto de Bridgetown.

Para obras de saneamiento, básicamente la ampliación y mejoramiento de los sistemas de agua potable y alcantarillado, el Banco concedió préstamos por un total de 119 millones de dólares. Beneficiaron al Perú, que recibió en total 35,2 millones de dólares concedidos para dos proyectos; a El Salvador, país que recibió 18,4 millones; a Guatemala, que recibió préstamos por un total de 15 millones de dólares; y a Honduras. Haití recibió a su vez del Banco 352.00 dólares otorgados con carácter no reembolsable, para estudios que permitirán expandir los servicios de agua y alcantarillado en Puerto Príncipe y las zonas aledañas.

El desarrollo de la industria y minería se centró en dos grandes operaciones proyectadas por el Brasil para expandir su industria siderúrgica (ver página 6), en tanto que el desarrollo de la actividad turística, que puede brindar importantes

DISTRIBUCION DE LOS PRESTAMOS

Sector	1973	1974	1961-74
(En millones de dólares)			
Agricultura	\$187	\$ 229	\$1.683
Energía Eléctrica	216	384	1.570
Transporte y Comunicaciones	135	195	1.311
Industria y Minería	165	105	1.080
Saneamiento	48	119	752
Desarrollo Urbano	14	—	415
Educación	91	10	306
Preinversión	14	28	133
Financiamiento de Exportaciones	10	12	108
Turismo	4	29	69
TOTAL	\$884	\$1.111	\$7.427

ingresos a varios países de América Latina y el Caribe especialmente dotados para atraer visitantes, recibirá fuerte impulso en el Perú con la ejecución de un proyecto de desarrollo turístico integral para los departamentos de Cuzco y Puno, que permitirá desarrollar la infraestructura física y turística en un área que cuenta, entre otros atractivos de renombre mundial, con las ruinas de Machu Picchu. Para cooperar en el financiamiento del mismo el Banco destinó 29,3 millones de

dólares.

La realización de estudios de preinversión que ejecutarán Bolivia, Brasil, Ecuador y Panamá, obtuvo del Banco en 1974 una cooperación que alcanzó a 28 millones de dólares, en tanto que los proyectos en el sector educacional recibieron 10 millones. Además, para financiar exportaciones de bienes de capital de la región, el BID facilitó durante el año recursos del orden de los 11,9 millones de dólares.

TRES OPINIONES DE ORTIZ MENA

El Presidente del BID anunció el resultado de las actividades de 1974 en una reunión celebrada con el personal del Banco, en cuyo transcurso formuló también reflexiones acerca de los siguientes puntos:

- Destacó que el BID, con sus programas, no regala dinero. Presta recursos para generar empleos, aumentar la producción esencial de nuestros pueblos para que éstos continúen avanzando en la forma que lo están haciendo, con mente abierta, con espíritu amplio y con deseos de cooperación con todas las otras regiones.
- Señaló que la crisis mundial de alimentos ha llevado a los países a replantear el proceso de producción y movilización de esos productos, comenzando por un cambio de los sistemas de almacenamiento. Este último debe hacerse en aquellos lugares en donde se producen para de ahí distribuirse a los países consumidores y no hacer movimientos de traslado a un país con grandes almacenamientos que luego a su vez los transporte a otras zonas. Por lo que deberá diseñarse en América Latina un programa completo de producción, almacenaje y distribución de productos alimenticios que requerirá una cuantiosísima inversión en la que creo que puede haber una

colaboración excepcional de los países interesados en mantener una liga permanente con nuestra región para un adecuado abastecimiento.

- Finalmente hizo notar que el proceso inflacionario mundial afecta en forma múltiple a los países en desarrollo. "Pero además —dijo Ortiz Mena— este proceso de ajuste general ha traído en los países industrializados un proceso de disminución de la demanda y se empieza a sufrir, como es natural, una disminución de mercados exteriores. Al comprimirse la producción viene una baja de las materias y factores que requiere. Si pensamos que nuestra región exporta muy importante insumos para la producción de bienes y servicios en países industrializados, el efecto que vamos a sufrir con una menos demanda —si mantenemos nuestra producción— es una baja de los precios. Entonces tendremos por un lado aumento de precios de los bienes y servicios que tenemos que comprar en países industrializados; disminución de precio en los insumos que vamos a suministrar a esos países; aumento de precio en los combustibles que no produzcamos y, además, aumento de precio en los alimentos que tampoco generemos".

Contribuirá el BID con 103 millones de dólares al plan siderúrgico brasileño

El Banco Interamericano de Desarrollo completó su actividad crediticia de 1974 aprobando, entre otras, dos importantes operaciones en apoyo del plan siderúrgico brasileño, que permitirán a ese país movilizar recursos adicionales provenientes del Banco Mundial, de proveedores de bienes de capital y de fuentes locales. Este es un detalle de las operaciones aprobadas:

BRASIL: El 18 de diciembre el Banco aprobó un préstamo por 63 millones de dólares para cooperar en el financiamiento de la expansión de la Siderúrgica de Volta Redonda, cuya producción se elevará de 2,5 millones a 4,6 millones de toneladas anuales para 1979.

El préstamo fue otorgado a la *Companhia Siderúrgica Nacional (CSN)*, propietaria de Volta Redonda, una de las tres mayores empresas siderúrgicas del Brasil. La operación está estrechamente vinculada a otra por 40 millones de dólares, concertada en forma simultánea con la *Companhia Siderúrgica Paulista (COSIPA)*, de São Paulo, cuya planta está situada en Cubatão, en el estado de São Paulo. Las dos compañías están entre las más grandes productoras de acero en el país y su capital pertenece en su mayoría al gobierno brasileño.

Este proyecto es parte de un programa nacional coordinado y supervisado por el *Conselho de Não Ferrosos e de Siderurgia*, que tiene por finalidad elevar la capacidad de producción de acero bruto en el Brasil de 7,9 millones a 22,3 millones de toneladas anuales para 1979.

Dentro del programa de expansión

actualmente en desarrollo, la compañía está usando los recursos de un préstamo por 43 millones de dólares que el Banco le otorgó en 1971 para ampliar su capacidad de producción hasta 2,5 millones de toneladas anuales para 1976. Esta nueva operación permitirá a la CSN una expansión adicional que llevará su capacidad de producción a 4,6 millones de toneladas para 1979.

El préstamo del BID cubrirá el 4 por ciento del costo total de este proyecto que asciende a 1.616,1 millones de dólares. Los recursos de este préstamo permitirán a la CSN la expansión de las minas de mineral de hierro en Casa de Pedra, cerca de Belo Horizonte, así como la adquisición e instalación de dos baterías de horno de coque; una planta de sinterización de 4.600 toneladas diarias; una planta de oxígeno de 1.100 toneladas diarias; dos plantas de calcinación de 400 toneladas diarias; un laminador continuo de banda en caliente; una línea de terminado de chapa; dos líneas de decapado continuo; un tren laminador de banda en frío; dos laminadores endurecedores; dos líneas de terminado en frío; una línea de galvanización continua y de los equipos correspondientes.

El Banco aprobó ese mismo día otro préstamo, por 40 millones de dólares, para ayudar a la *Companhia Siderúrgica Paulista (COSIPA)*, de São Paulo, a aumentar su producción de 2,3 millones de toneladas anuales a 3,5 millones para 1978. La empresa utilizará los recursos del Banco para financiar una nueva ampliación de su planta de Cubatão, ubicada sobre el Océano Atlántico a 70 kilóme-

tros de la ciudad de São Paulo, que es el principal mercado para los productos de la empresa.

COSIPA produce exclusivamente artículos planos de acero no laminados. Se estima que en 1974 la producción total de la empresa alcanzaba al millón de toneladas de acero bruto. En 1972, el Banco Interamericano había otorgado a COSIPA otro préstamo por 43 millones de dólares para ayudarle a aumentar su capacidad de producción de 1 millón de toneladas a 2,3 millones anuales, como parte de una ampliación anterior.

El nuevo préstamo cubrirá el 4,6 por ciento del costo total del proyecto, que se estima en 861 millones de dólares. Esta etapa de ampliación de COSIPA incluye la adquisición o instalación de un muelle y obras de carga y descarga; nuevos equipos de manipulación de materia prima; una tercera planta de sinterización; un segundo horno de oxígeno básico con dos cubas de 120 toneladas y dos fundidoras continuas de zamarras; un horno de recalentamiento de zamarras con plataforma de enfriamiento y horno de normalización; una nueva caja debastadora y un bobinador descendente para el laminador de banda en caliente; un equipo de decapado continuo; un tren laminador continuo para reducción en frío con cinco cajas; un laminador endurecedor y líneas de inspección de bobinas, corte y limpieza electrolítica; un taller para el laminador en frío, calderas de alta y baja presión, un turbogenerador con subcentral y una cuarta planta de oxígeno, como también la rehabilitación y ampliación de equipos ya instalados y otros servicios auxiliares y de mantenimiento.

GUATEMALA: El Banco anunció el 19 de diciembre la aprobación de una operación de cooperación técnica por 474.000 dólares, para la preparación de un plan de transportes. Los recursos fueron concedidos a la Municipalidad de Guatemala, y de los mismos, el equivalente de 291.000 dólares tendrá carácter de no reembolsable.

Esta operación tiene como propósito colaborar con la Municipalidad en preparar el Plan Maestro de Transporte de Guatemala y su Área Metropolitana y ayudar a crear la capacidad organizativa necesaria para llevar a cabo dicho plan. La Ciudad de Guatemala, el centro urbano más importante del país, concentra más del 15 por ciento de la población total de Guatemala, el 65 por ciento de las industrias nacionales y genera casi las dos terceras partes del producto bruto nacional.

El acelerado crecimiento de la ciudad,



DISTINCION. En una solemne ceremonia que tuvo lugar en la Universidad Federal de Ceará, Brasil, esa alta casa de estudios concedió el título de Doctor Honoris Causa al Dr. Raul Barbosa, Director Ejecutivo del BID en representación del Brasil y Ecuador.

La Universidad destacó que el Dr. Barbosa, ex-gobernador de Ceará y ex-presidente del Banco del Nordeste del Brasil, prestó destacados servicios a la institución y al desarrollo socio-cultural del nordeste brasileño.

cuya población actual se puede estimar en aproximadamente 875.000 habitantes, y del área metropolitana, compuesta por la capital y diez municipios adyacentes con una población total de aproximadamente 1.134.000 habitantes, ha traído como consecuencia un déficit de infraestructura y de servicios públicos, particularmente en el sector transporte. El ritmo de crecimiento demográfico de esta área, (aproximadamente 5,5 por ciento anual) permite suponer que para el año 2000 la población de la capital guatemalteca alcanzará a unos 2,8 millones de personas y la del área metropolitana a casi 4,2 millones, agudizando los problemas planteados por la carencia de infraestructura y servicios públicos. Los estudios a efectuarse permitirán identificar las medidas que es necesario adoptar a corto y mediano plazo en esta área, estableciendo prioridades basadas en análisis de factibilidad, financiación y costo-beneficio.

PARAGUAY: El Banco anunció también la aprobación de una operación de cooperación técnica por 360.000 dólares, para la preparación de los estudios de los sistemas de transmisión de electricidad de la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), del Paraguay.

Los recursos serán utilizados por ANDE para contratar los estudios de viabilidad técnico-económica de los sistemas de transmisión, y los diseños finales, estimados de costos, y pliegos de licitación de dichos sistemas. El costo total de los estudios ascenderá al equivalente de 400.000 dólares y su ejecución hará posible también la futura presentación de una solicitud de préstamo ante un organismo internacional de crédito, para el financiamiento de las obras proyectadas.

Esta operación de cooperación técnica está directamente vinculada con el préstamo por el equivalente de 33,6 millones de dólares, concedidos por el BID al Paraguay el 27 de noviembre pasado, para contribuir a financiar la expansión del sistema de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica en ese país.

REGIONAL: El BID aprobó también el 19 de diciembre una operación de cooperación técnica por el equivalente de 99.000 dólares, para la realización de un curso sobre operación y planeación de distritos de riego en Ecuador, El Salvador, Honduras y Panamá. El proyecto estará a cargo de la Secretaría de Recursos Hidráulicos (SRH), de México, y los recursos —provenientes del Fondo Fiduciario de Progreso Social— fueron concedidos con carácter no reembolsable.



Bancos de Desarrollo: Reunión en el BID

Para continuar intercambiando ideas acerca de los problemas de interés común planteados en sus respectivas regiones, celebraron una nueva reunión en la sede del BID, en Washington, los presidentes del Banco Africano de Desarrollo, Abdelwahab Labidi; del Banco Asiático de Desarrollo, Shiro Inoue, y del Banco Interamericano, Antonio Ortiz Mena.

Labidi e Inoue estaban en Washington con motivo de las reuniones del Comité Ministerial Conjunto de las Juntas de Gobernadores del FMI y el Banco Mundial —Comité de Desarrollo— celebradas a mediados de enero, reunión a la que asistieron, junto con Ortiz Mena, en calidad de observadores.

Además de intercambiar opiniones

sobre los temas que se encuentran a consideración del Comité, los tres presidentes deliberaron asimismo acerca de las condiciones económicas y sociales prevalentes en sus respectivas regiones, como también las maneras de coordinar sus esfuerzos para promover el desarrollo de los países miembros de sus instituciones.

El encuentro formó parte de una serie de reuniones periódicas en que han participado los tres presidentes, habiéndose efectuado la anterior el 30 de septiembre de 1974 también en Washington, con motivo de la última asamblea anual de las Juntas de Gobernadores del Fondo Monetario y del Banco Mundial.

LICITACIONES EN AMERICA LATINA

Los países miembros del BID han efectuado en días recientes, diversos llamados a concurso o licitación para la provisión de bienes y servicios cuya adquisición se efectuará, en algunos casos, con recursos suministrados por el Banco.

A continuación se incluyen los datos esenciales de algunos de esos llamados:

COLOMBIA: La empresa Puertos de Colombia, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, llamó a licitación internacional 247-07-74 BID, para un proyecto que consiste en la construcción de las estructuras de concreto en una área aproximada de 5.000 m², las cuales comprenden macizos de cimentación, columnas, vigas, entresijos y cubiertas, estructuras que irán aumentadas sobre pilotes de concreto reforzado; construcción de pisos, mampostería y acabados; construcción de redes de alcantarillado, instalaciones sanitarias, redes de agua potable e instalaciones de energía eléctrica, teléfonos y aire acondicionado.

Cantidades de obra: cortes y excavaciones: 7.000 m³; rellenos compactados: 43.000 m³; pilotes prefabricados: 232 m³; acero estructural tipo Heliacero "40" o similar: 226 tons. concreto: 3.834 m³; mampostería en ladrillo: 3.905 m³; impermeabilizaciones: 4.140 m²; pisos: 11.687 m²; redes de servicio, incluyendo acueducto, desagües, instalación eléctrica, telefónica y aire acondicionado.

Presupuesto: \$19.000.000 pesos colombianos. Moneda de pagos: Hasta un 35% en dólares norteamericanos y el resto en

moneda colombiana. Plazo de construcción: 360 días calendario. Fecha de apertura: Enero 9 de 1975. Fecha de cierre: Febrero 24 de 1975 a las 10:00 horas en las oficinas de Puertos de Colombia, Subgerencia Técnica, piso 10 de la Carrera 10ª N° 15-22 de Bogotá, Colombia.

Condiciones mínimas que deben demostrar los proponentes: 1. Demostrar haber construido obras con un mínimo de 15.000 m² de pavimento de concreto; 2. Demostrar que posee el siguiente equipo mínimo: Una mezcladora de concreto con capacidad para mezclar 8 m³ por hora; 3. Demostrar que posee un capital de trabajo igual o mayor a \$2.000.000,00, y demostrar la máxima cantidad de obra ejecutada en un mes durante los doce (12) meses precedentes; 4. Estar inscrito previamente en cualquiera de los grupos I, II o III de la Clasificación de Contratistas en Puertos de Colombia.

Valor de los pliegos: Por la primera copia \$4.000 pesos colombianos no reembolsables, en cheque certificado. Por copia adicional \$3.000 pesos. Lugar de venta: Tesorería General de Puertos de Colombia - Carrera 10ª N° 15-22, Bogotá-Colombia, y en la Gerencia del Terminal Marítimo de Barranquilla. Valor de la garantía de seriedad: \$600.000. Valor de la garantía de contrato: 20% del valor de la oferta.

Son elegibles los proponentes de países miembros del BID países de desarrollo relativo o en desarrollo que sean miembros del FMI, países desarrollados no miembros del BID que hayan sido específicamente declarados elegibles por el BID para el semestre respectivo. Esta obra forma parte del Programa de Desarrollo Portuario, financiado parcialmente por el BID.

Enfrentamos el riesgo de aumentar el número de países en situación crítica

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Antonio Ortiz Mena, advirtió que si no se encara un urgente cambio de orientación en el enfoque de la cooperación internacional con el fin de asegurar un flujo adecuado de recursos financieros públicos y privados a países en todos los niveles de desarrollo, "enfrentamos el riesgo de presenciar un retroceso masivo en las condiciones económicas de un gran número de naciones y un lamentable incremento en la lista de los países en situación crítica".

El señor Ortiz Mena hizo conocer su pensamiento en carta dirigida al Presidente del Comité Ministerial Conjunto de las Juntas de Gobernadores del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial para la Transferencia de Recursos Reales (Comité de Desarrollo), señor Henri Bédie. El Comité establecido en octubre pasado durante las reuniones anuales del FMI y el Banco Mundial, con el fin de estudiar y propiciar medidas específicas para la transferencia de recursos reales a los países en desarrollo, celebró una reunión en Washington el 17 de enero pasado, a la que el señor Ortiz Mena asistió como observador.

Ortiz Mena señaló que "la interdependencia de las naciones en el mundo en que vivimos hace ilusorio el pensar que una nación o un grupo de naciones pueda esperar evitar, mediante su aislamiento, los efectos de la crisis mundial, del mismo modo que sería injusto e irrealista creer que una crisis puede superarse con soluciones para grupos restringidos de naciones, por importantes que éstas sean. En estos momentos puede percibirse, por ejemplo, que los países industrializados están activamente empeñados en establecer mecanismos de cooperación para encarar los problemas actuales. Por otra parte, se han concretado algunas medidas y se están proponiendo otras, para auxiliar a los países que se encuentran en situaciones de extrema pobreza e impotencia económica".

"En cambio —hizo notar Ortiz Mena— grandes áreas del mundo en desarrollo, que incluyen a la mayoría de los países que mediante largos y tenaces esfuerzos han logrado impulsar un proceso de crecimiento aún bastante distante de una meta

deseable, se encuentran en estos momentos ante los riesgos simultáneos de una disminución de la demanda de sus productos en el mercado mundial, de un aumento inflacionario de los precios de manufacturas y bienes de capital que deben importar, lo que se agrega al incremento de los precios de los hidrocarburos y sus derivados, junto con el debilitamiento de las corrientes pública y privada de financiamiento del desarrollo".

La carta expresa que en particular, será necesario considerar la ampliación de los criterios de elegibilidad propuestos en algunas de las iniciativas a consideración del Comité, para tener en cuenta la situación de aquellos países en desarrollo cuyo esfuerzo se ve amenazado por las nuevas condiciones económicas internacionales.

"Por otra parte —sigue diciendo— es necesario considerar medidas para incrementar efectivamente la transferencia de recursos reales adicionales a todos los países en desarrollo. Indudablemente, esto requiere, además de un continuado y aún mayor esfuerzo de los países más desarrollados, una urgente y decisiva contribución de los países miembros de la OPEC, en proporción a su capacidad financiera. Ojalá dichos países decidieran seguir de inmediato el ejemplo que en forma vigorosa y eficaz está dando en América Latina el gobierno de Venezuela, con sus numerosas iniciativas de cooperación con organismos internacionales y con los países latinoamericanos."

La carta añade que sería deseable que los países del área socialista y en particular la Unión Soviética, asumieran igualmente un activo papel "en el reconocimiento de la responsabilidad de cooperación internacional que no puede eludir ninguna nación en este planeta".

"Teniendo en cuenta estas consideraciones —expresa Ortiz Mena—, creo que un programa de cooperación internacional para el desarrollo, en estos momentos debería incluir los siguientes elementos:

- Una ampliación adecuada de los recursos del FMI para proporcionar la necesaria financiación compensatoria a todos los países fuertemente afectados en sus balanzas de pagos como resultado de los

problemas recientes de la inflación mundial, el aumento de los precios del petróleo y derivados, así como de otros productos básicos y manufacturas;

- Un esfuerzo por parte de los países más desarrollados y por los países de la OPEC que cuentan con la necesaria capacidad financiera, a fin de transferir a los países en desarrollo recursos reales adicionales en forma creciente, para asegurar el mantenimiento de los ritmos de desarrollo alcanzados en años recientes;

- Atención, con recursos especiales, de los problemas más agudos de los países en situaciones de extrema pobreza, incluyendo esfuerzos, en que pueden participar otros países en desarrollo, para dotarlos de mayor capacidad económica propia;

- Un esfuerzo eficaz de liberalización del comercio internacional y eliminación de las medidas discriminatorias de los países más desarrollados que están obstaculizando o impidiendo el acceso de las exportaciones de los países en desarrollo.

- Adopción de medidas eficaces en los países más desarrollados y en países de la OPEC, para facilitar el acceso de los bancos internacionales y regionales de desarrollo y de los países en desarrollo a sus mercados de capitales."

Ortiz Mena señaló que en su opinión, los Bancos regionales —y en el caso de América Latina, el Banco Interamericano de Desarrollo— deben tener la oportunidad de participar muy activamente en este esfuerzo, dentro del marco de eficaz cooperación y coordinación que ya existe, con el Fondo Monetario Internacional y el Grupo del Banco Mundial.

Por todas las razones expuestas —concluyó la presentación— deseo expresar el interés del Banco en continuar asociado a las tareas del Comité de Desarrollo; deseo poner a disposición del Comité la colaboración del personal técnico del Banco; y deseo también solicitar que se incluya al Banco en grupos de trabajo sobre temas relacionados con su actividad y que sean de interés para el financiamiento externo de América Latina.

Noticias del BID es una publicación mensual del Banco Interamericano de Desarrollo, editada en español, inglés y portugués. Jefe de Información: Carlos D. Conde. Editor: Carlos M. Hirsch. Se distribuye gratuitamente. Todo el material puede reproducirse mencionando la fuente. Los artículos firmados expresan la opinión del autor y no necesariamente la de la institución. Dirección: 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, Estados Unidos de América.